



[387.17]

# SAINETE NUEVO

INTITULADO

## EL VALOR DE UNA JITANA.

PARA CUATRO PERSONAS.

PALMA. —Tienda de M. Borrás, plaza del Call. n. 10

BARCELONA:

Imprenta de LLORENS, Palma de Sta. Catalina, núm. 6.



# EL VALOR DE UNA JITANA.

## PERSONAS.

PERICO.

ASAURA.

GAVIRRO, padre de

PEPIYA.

} Todos jitanos.

*El teatro representa un bosquecillo : en el centro aparecen Pepiya sentada en tierra colocando algunas flores en su cabellera que acaba de peinar.*

*Pepiya mirándose en un espejo de fal-triguera, con satisfaccion.*

*Pepiya.* ¡ Vaya una cara salá  
que me jasen estas flores !  
¡ puñalá !

Soy capaz de enamora  
con esta cariya yo  
no tan solo á mi chavó  
sino toa una siudá.  
Pronto Perico vendrá  
y en seguia que me vea  
de seguro muerto quea.

*Aparece Gavirro.*

*Gavirro.* ¿ Qué estás jasiendo salá ?

*Pepiya.* Me estaba peinando pare.

*Gavirro.* ¿ Esperas á tu querio ?

*Pepiya.* ¿ Qué dise usté pare mio ?

*Gavirro.* Pepiya no seas endina  
mira que lo sé toitito  
ándate mu espasito  
que es mu mardito er queré:  
y causa mucho embaraso,  
mia que toito lo dico,  
yo chanelo tu intension  
y sé que tu corazon  
es toitico de Perico.

*Pepiya.* Pare: ¿ quién le ha jablao ?  
si ninguno sabe na. *Se levanta.*

*Gavirro.* Toito lo he endivinao.

Con mi pesquí y mi sabé;  
anda con mucho cuidao  
que no te tengas que ve  
en la vergüenza argun dia  
como tu mare se vió,  
que la probe se murió  
en las manos der buchí;  
créeme Pepiya á mí  
que soy tu pare y te quiero.  
Si argun chavó te camela  
con fatigas y peniyas,

nunca te fies Pepiya  
que es un marrano er queré:  
y se pierde una mujé  
con mucha faciliá:  
con que al avío salá.

*Pepiya.* Me jase usté cabilá.

*Gavirro.* Voy á marcharme á paseo,  
tengo mucho que jaser  
conqué hasta luego hija mia: *Se abrazan.*

*Pepiya.* Que guervasté pronto pare.

Ma dejao pensativa *M*

er demonio de mi pare.

¿ Qué jaré ? yo no lo sé,  
el arma de una mujé,  
es tierna como una flor  
siempre dispuesta al quer  
Si no fuera mi Perico  
tan jermoso y tan salac  
no me hubiera enamora  
Pero quiá !... es tontería,  
en seguia que lo dico  
tan guapo y tan bien plantao  
er corazon me parpita  
y me baila de alegria.  
No pue ser; es tonteria  
yo no lo pueo orviá  
ma yegao á cautivá  
con tanta grasia y salero  
que suya es mi voluntá.

*Se oye un canto cercano.*

*Perico dentro.* ¡ Ole salero !...

Son los ojos de mi Chacha  
como er só der medio dia,  
con su cariya morena  
Pepiya del arma mia.

*Pepiya despues de haber escuchado con  
atencion.*

Esa es la vos de su pico  
ya se acerca mi Perico,  
mas que á mi via le quiero.

*Vuelve á oirse el canto mas cerca.*



*Perico dentro.* ¡Ole salero!

Por tu grasia Pepiya

yo me muriera

y por verte las ligas

yo reviviera. *Aparece Perico en el fondo.*

*Pepiya.* Acércate Periquiyo

¿De onde vienes arma mia?

*Perico.* Vengo jinchao de alegría

poique te quiero Pepiya

y á toas horas er corason

me está jasiendo cosquiya.

*Pepiya.* Tas gorvio mu guason.

*Perico.* He graznao la verdá.

*Pepiya.* ¿Tanto me quieres Perico?

*Perico.* Con mas querensia que un mico.

Mia si te quiero ¡jinojo!

me dejára sartá un ojo

por verte reyna é Castilla.

Pero no que eso no es na,

jabre la boca chiquiya

mándame una cosa tú

y vas á verme ¡Jesú!

como un oso peleá.

¿Tú deseas reina ser?

dí una palabra no mas

y escomienso á dar quantás

desde er Ruso hasta er Fransé.

¿Quiéres vestios de sea

y pañuelos y mantiyas?

jabre la boca Pepiya

que tu gusto via jasé.

Dime que quieres ¡puñales!

que ar momento via traé

quinse fragatas cargaas

pa que veas mi poer.

Tu boquiya é caramelo

me tiene mu trastornao

parese un cachito é sielo

der mesmo sielo bajáo.

Lo mesmo es verte la cara

me tiemblan jasta las patas,

quisiera gorverme rata,

yo no sé lo que me da.

*Pepiya.* Que si quieres...

*Perico.* Es la verdá.

*Pepiya.* ¿Tanto me quieres Perico?

*Perico.* Te quiero como un borrico,

mas que mi burro otavia;

me gorvió un animá,

jasta er pesqui ya he perdío.

*Pepiya.* ¿Y á mi pare has descubrió?...

*Perico.* Otavía no sabe ná.

*Pepiya.* ¿Y no ta visto vení?

*Perico.* Si tu pare no está ahí.

Jase un menuto cabá

que en er prao lo jayé,

y espantao me queé

cuando ví su habeliá.

Lo mesmo que un cabayero

por el prao paseaba

ar tiempo que rebusnaba

ayí serca un animá.

En seguia echó á juí

donde er rebusnio se oia

y ar momento me lo ví

con los ojos espantao,

que juyendo se gorvia

con un borrico abrasao.

*Pepiya.* ¡Jesucristo, que atrevió!

*Perico.* Ar momento fuí á su lao

y esguarnío me queé;

toitica la boca abrí

¡ay Pepiya, que borrico!

¡qué poyino mas salao!

sinco años va á cumplí

si no miente su josico.

Como me yamo Perico,

que otavía estoy baslú;

casi casi yo diria

que es mejor moso que tú,

y mas saleroso que yo.

*Pepiya.* ¡Jesú qué barbariá!

*Asaura dentro.*

*Asaura.* ¡Qué suerte tan mardesia!

*Pepiya asustada.* Perico del arma mia

nájate pronto de aquí

que mi pare va á vení.

*Perico.* Dame tus brazos Pepiya.

*Pepiya.* Quiéreme con fatiguiyas *abrázanse*

no me llegues á orviá.

*Perico.* Quéate con Dios salá. *vase izquiera*

*Sale Asaura derecha.*

*Asaura.* ¡Man dejao arruinao!

¡Man quitao mi probesa!

viá romperme la cabeza.

*Pepiya.* Tio Asaura ¿qué le pasa?

*Asaura.* Que er borrico man chorao.

¡Hijo mio é mi arma!

ya quisá te habrán pulio.

*Pepiya.* ¿Y no sabe quién ha sio?

*Asaura.* Ni siquía le he visto er pelo,

¡hijo é mis entrañas!

¿aonde tan escondió?

argun cañí ta engaño.

*Pepiya.* Quizás estará en er prao,

no esté osté tan aflijío.



*Asaura.* ¿Qué no me aflija? ¡hijo mio!  
si valia mas que yo.

Era de estampa mu fina  
y mas rubio que un inglés  
con mas fuerza y mas poé  
que er cabayo é Santiago.

*Pepiya* voy à espichá,  
ya no se lo que me jago  
estoy mu desconsolao.  
¡Mardesio sea er cañí  
que er poyino ma afeitao,  
ma partio er corazon!

Permita Dios se le güerva  
un laigarto, un escorpion  
que se lo coma á bocaos.

*Pepiya* yo estoy baslú.  
solo en mi poyino y tú  
te lo juro por mi via  
mi consuelo yo tenia.  
Ya que er burro se najó  
quiéreme ar menos *Pepiya*  
y aliviarás mis peniyas  
que me matan como hay Dios.

*Pepiya.* ¿Quiusté cayá so gracioso?

*Asaura.* ¿Lo tomas á groma *Pepiya*?

*Hace ademan de abrazarla.*

*Pepiya.* Arretire osté pa yá  
que me jase osté cosquiyas;  
no se vāyasté á empicá.

*Asaura.* Me tienes achicharrao.

*Pepiya.* Pos si está osté tan quemao  
ya se puede dí á bañá  
si se quiere usté enfriá.

*Asaura.* Es que estoy muy costipao  
¿si tú me quieres curar?  
jasta el arma ya me duele.

*Pepiya.* ¿Qué es lo que usté sa pensao?  
digamusté so peá?

*Asaura.* No te vayas à enojá.

¡Hijo mio é mis entrañas! *Aparte.*

¡Aonde se lo habrán yevao!

Si vieras cuanto te quiero... *A Pepa.*  
me tienes yeno é caló.

*Pepiya.* No seasté tan majaero  
y vayasté toando el dos.

Vaya najensia, á viví  
ya està usté demás aquí.

*Asaura.* ¡Canario! si yo supiera  
que otro gachon te camela...

*Pepiya.* ¿Qué es lo que usté le jaría?  
jable usté so fanfarron.

*Asaura.* Arañarle er corazon  
con la punta é mi arfilé.

*Pepiya.* Cáyesse osté só manté,  
si es usté un mandria ¡puñales!

*Asaura.* Tu quieres que yo me ispare  
lo mesmito que un cañon.

*Se acerca y trata de tomarle la mano.*

*Pepiya.* Lo que voy á dar usté,  
es yo mesma un bofeton.

¡Me jase grasia er chavó!

sepasté señó *Asaura*

que mi grasia sa criaio

pa Pericó, si señó.

Que lo tenga osté entendio

Perico será mi mario,

es mi gusto y sacabó.

*Asaura.* Pos no será tu marío;  
le tengo de dá mulé.

*Pepiya.* Sin duda sa guerto loco  
er demonio del gaché.

Ascuche osté moso cruo,

cuando yo sargo á la caye

àngeles con vanagloria

van volando etrás é mí

con su mas ligero vuelo

cogiendo espuestas de gloria

pa llevárselas al sielo.

¿Quiusté ayuarme á sentí?

*Asaura.* ¡Qué viva ese salerito!

*Pepiya.* Tengasté carma mosito,  
le acabaré de jabla;

lo que le he contáo no es ná

hay otra cosa mejó.

Un dia se me cayó

una liga mu jermosa

en la mesma caye er só

y un rosá yenito é rosa

ayi mesmito nació;

otavía ayi estará.

*Asaura le echa el sombrero á los piés.*

*Asaura.* ¡Qué viva ese garvo salero!

ahí llevasté mi sombrero

péguele usté diez patás.

*Pepiya.* ¡Vaya una maula! ¡Canela!

Sepasté señó *Asaura*

que Perico es como yo:

la mesmita caliá

tenemos nosotros dos;

con que si acaso se atreve

empiese usté ya, salero.

*Asaura.* Una ves que es tan valiente

voy á buscar á Perico

pa cortarle el tragaero.

*Pepiya.* No esté usté tan sofocao.

Si le quiusté da mulé.



yo por él saco la cará  
¿lo entiende usté so fuyero?  
Conque al avío salero.

*Se terciá el pañolon y saca su navaja.*  
ya podemos comensá;  
empiese usté ya á bailá,  
vaya usté resando er creo  
que lo voy á desollá.

*Asaura.* Ya se yo que eres valiente  
y contigo no quiero ná.

*Sale Perico.*

*Perico.* Ya está er belen empesao  
vengasté acá so manté *A Asaura.*

¿qué le ha jecho á esta mujé?  
empiese usté ya á resá,  
ó lo aplasto en la paré.

Cuéntame que ta jasio, *A Pepa.*  
dime la verdá Pepíya  
que víajasé con sus tripas  
una arroba de morciya.

*Asaura.* Tengasté carma mosito,  
no seasté tan valenton  
que me vasté á dar un sustituto.

*Perico.* ¿Gromitas á mí, canario?

*Pepiya.* Déjalo viví Perico  
que se vaya á paseá  
no te vayas á manchá  
con la sangre de ese mico.

*Asaura.* ¿Tú tambien cariya é rosa?  
via á reirme ño Perico;

¡vaya una grasia graciosa!  
De aquí se vasté á najá: *A Perico.*  
cuentusté lo que le esplico  
aquí soy el amo yo.

*Perico.* ¡Este hombre está baslú!

Pepiya vete ayí fuera  
que via estripá la moyera  
á este mardito avestrú.

*Pepiya.* Que me yames en seguia,  
si te ves comprometio.

*Perico.* Anda con Dios arma mia.

*Pepiya marchando.*

*Pepiya.* Que le des un güen metio. *Vase.*

*Perico.* Ya estamos solos mosito.

*Asaura.* ¿Qué me quiere usté disí?

*Perico.* Que nos vamos á reñí  
ora mesmito los dos.

*Asaura.* Jagasté la confesion  
y vaya resando er creo  
poique pienso que lo veo  
bailar el sapateao.

*Perico tose con fuerza.*

¿Qué es lo que desia usté?

*Perico.* Que usté está diquivocao  
y usté sa encalabrinào  
en una cosa que no es.

*Asaura.* El engaño lo es usté,  
ya me está apestando á muerto.

*Sacan las navajas.*

*Perico.* ¿Qué jago que no le suerto  
un viaje à este animá?  
¡un insurto me va á dá!  
sacusté er jierro, canario,  
le via dá mas puñalás  
que santos tiene er calendario.

*Riñen dando grandes saltos.*

*Asaura.* Comiense usté ya á sortá.

*Perico.* Hoy er mundo se acabó,  
uno solo ha de queá.

*Asaura.* Yo.

Juyaste er burto, canela.

*Perico.* Arriemuste candela,  
que lo tengo è mareá.

*Asaura.* Juyasuste que lo mato.

*Perico.* ¡Qué me tiene usté é matà!

*Asaura.* ¡Canario! que ma jerío,  
vaste ora mesmo á espichá.

*Perico. (ap.)* Si me descuido me mata,  
mas yo no quiero espichá;  
voy à dar la boqueá  
y lo mesmo que una rata  
estiraré dambas patas  
paque crea que he muerto ya!

*Asaura mas partio Cae Perico.*  
voy á dá la boqueá.

Pepiya me estoy muriendo;  
¡ay Jesús! no pueo mas.

*Pepiya.* Perico, Perico mio. *sale asustada.*

¿Qué ta pasao arma mia?

¿Has dejao ya là via?

Yo me tengo que vengá  
resustè señó Asaura

estoy mu desesperà;

vaste á di á la seportura.

No hay remedio para ustè

tengo que matarle luego

ó morirme yo en seguia

aborresco ya la via

pero mucho mas á ustè.

*Asaura.* Sosiega y cayá arma mia;  
dame un abrazo pichona. *Se acerca.*

*Pepiya.* Arretire ostè so mona  
voy á ver pa que ha nasío;  
ustè á mi Perico ha perdío  
y voy á rajar á ustè.

*Asaura.* No seas tan loca Pepiya



y diquela mi querè  
mia que te quiero mujè  
con penas y fatiguiyas;  
dí que me quieres chiquiya  
y ves orviando á Perico.

*Pepiya.* Ya pustè cayá so mico  
y empuñar el arfilè,  
que ara mesmo esta mujé  
va á diñarle en el josico.

*Asaura.* Te estás salá, divirtiéndose?

*Pepiya.* La verdá le estoy disiendo  
nunca en broma yo jablé;  
voy á probárselo á usté  
conque al avío ó me jundo,  
vaste á najarse del mundo  
ara mesmo con Perico.

*Asaura.* Tengo ganas de reir.

*Pepiya.* Jaga intension de morir  
y diga ya la confesion  
via á jaserle un arañon,  
que no jayarà un arbañí  
que se lo puea curá;  
no tengo mas ganas de hablá  
porque el coraje me mata,  
me tiemblan jasta las patas  
y no se donde estoy ya.

*Asaura.* Estás á mi lao Pepiya  
que te quiero.... mas que á mí.

*Pepiya.* Basta de conversacion  
y defiéndase al avío,  
el pecho tengo partio  
de dolor y de pesar,  
no puedo aguantar ya mas.

*Coje del suelo la navaja de Perico.*  
defiendasuste que le mato.

*Asaura.* Estate quieta condená.

*Pepiya.* Defiendasuste ó le mato  
lo mesmo que á un animá. *Atacándole.*

*Asaura.* Po señó no hay ma remedio

¿Tú lo quieres?... ayá va, *Siguen.*  
á Perico seguirás. *Riñendo.*

*Todo este diálogo hasta la caída de*  
*Asaura debe ser muy rápido.*

*Pepiya dándole un navajazo.*

*Pepiya.* Cayesuste ya so mono  
y defiéndase mejó.

*Asaura.* Apacíguate Pepiya.

*Pepiya.* Déjese de tonterías.

*Asaura.* Pepiya por tú salú

¡Mardesia sea mi suerte!

¡Ay Pepiya! mas jerío

via jasé una atosía.

*Pepiya.* Vaste ar momento á espichá

lo mesmito que un raton  
so mandria; mar cabayero.

*Asaura.* Pepiya,  
arrepara que te quiero  
no me jagas penar mas.

*Pepiya.* Sa cabó la compasion;  
usté tiene que morí.

Mire usté à Perico ayi  
que usté mismo lo ha matao,

*Asaura.* Como via matarte á tí.

*Pepiya.* ¿A mí matarme? ¡salero!...  
Voy á pintarle un jabeque  
en esa cara é pandero.

*Asaura.* No seas er demonio mujé,  
que te voy á escuartisá.

*Pepiya.* ¿Morir yo? no puede ser...  
usté me quiere engañá.

*Asaura.* ¡Qué perra es esta mujé!  
no se pué sacar partío;  
voy á pegarle un metío.

*Pepiya.* Tengo er pecho enduresio  
y no me puede usté pinchá.

*Asaura.* Yo te lo voy á ablandá,  
con la punta é mi arfilé.

*Pepiya.* ¡Qué ma de ablandar usté!  
tomasté ayá ese mandao. *Dándole.*

*Asaura.* ¡Ay Jesú! qué ma estrosào  
¡ma partio esta mujé!

(*ap.*) la suerte que no fué ná  
ni síquiera ma tocao  
pero via fingirme muerto  
á ver en que parará. *Cae.*

*Pepiya.* Periquiyo te he vengao.

*Asaura.* ¡Ay!... *Suspirando.*

*Pepiya.* Muerasuste so arrastrao,  
estire usté ya la pata;  
sepaste que quien le matà  
es Pepiya; chachipé;  
soy mas valiente que usté;  
ya lo tiene osté probao.

—Periquiyo, te he vengao

*Asaura* ya se murió;  
si me lo hubieras dejao  
yo te hubiera á tí salvao;  
pero asina, mas perdío....

—Lo he matao, es verdá  
pero yo probe de mí,  
¿qué he de jaser ya sin tí?  
¡Perico der arma mia!  
tengo el arma doloria  
¡què suerte tan mardesia!  
¡Cuánta fatiga y penita  
ma traio tu queré!



er pecho de una mujè  
no las puede resistí.  
¿Cómo podré yo encontrà  
el cariño y el amor  
que Perico me tenia?  
¡imposible! es tontería,  
ya no puedo más sufrir.

*Se arrodilla ante Perico.*

Perico del arma mia *Le besa.*  
este beso que te doy  
es el último è mi via  
que sacaba junto á tí.

Pero no, ¿què via jaser?  
eso no, no puede ser.

Lejos de mí este puñal  
via morí de sentimiento  
me va fartando el aliento....  
mi via... sa... caba... ya...

*Queda tendida entre Perico y Asaura.*

*Sale Gavirro pensativo con el borrico que  
conduce del ramal y sin reparar en los  
heridos.*

¡Jarre poyino! condenao!

¡Jarre pajarito!

¡qué burro mas emperrao!

sa empañao er mardesio  
en no andá siquiera un paso,  
ya me tiene achicharrao.

La suerte que er burro es mio  
sin haberlo yo compraó;  
er solito sa venio.

*Pepiya. ¡Ay... Suspirando.*

*Gavirro reparando.*

*Gavirro. ¡Jesucristo! ¿quién va ayà?  
es Pepiya; está moría!*

*Pepiya... Pepiya... hija mia!*

*La examina.*

sa morío toa entera  
de los piès á la cabeza;  
hija mia é mi arma,  
cuentame quíen ta morío?

¡Caya! Perico tambien,  
¡esto sí que es divertío!

*Dando gritos de uno en otro.*

Pepiya..., ño Perico;  
no responden, san morio,  
quieren dí á la seportura.

¿Quièn es este? *Reparando en Asaura.*  
¡es Asaura!

¡Jesus y què atosià!  
toititos tres se najaron  
camino è la eterniá.

*Examina los bolsillos de Perico.*

No tiene.... naitita  
mu pobre está el arrastrao.

*A Asaura. Ño Asaura compañero;  
Dándole con el pié le registra los bol-  
sillos.*

¡Mardesío! no tie na!

*Se mueve Asaura muy poco de modo que  
no vea al burro.*

¡Ay maresita! ¡què horró!  
ha movio dambas patas.

*Asaura levantando la cabeza.*

¡si gorverá à revivir!

Só borrico só, ó, ó, ó.

Ya mu bien comprendo  
lo que aquí habrá pasao,  
á Pepiya la han matao  
por defenderse su honor.

Era una jembra mu fina  
y retrato de su pare  
ella se acordó quizá  
de la buena de su mare  
que mandaron ahorcá,  
y como jembra de honor,  
se murió con gran valor  
por defender.... pobreciya....  
ya se vè....

los hombres son tan endinos  
que se atreven à peí  
cosa imposible, canário,  
tambien ma pasao à mí  
con la probe è mi mugè:

¡só poyino! ¡só!

Pos señó me via najá  
á viví con mi poyino  
que paese un caramelo,  
él ha de ser mi consuelo  
en mi triste soleà.

*Se oye un rebuzno, Asaura da un salto  
y viendo á su borrico se abraza á él.*

*Asaura. Hijo mio è mi arma*

¿quién ta engañao jeneroso?

*Gavirro. ¡Ay mare mia què horró!*

*Asaura ha revivio.*

*Asustado.*

*Asaura. Hijo è mis entrañas*

¿aonde has estao Pajarito?  
dame un abraso jeneroso  
díñame un beso salao.

*Gavirro reponiéndose del susto.*

¿Me vaste à quità la via?  
dejustè er burro cristiano;  
esa es la probesa mia  
ese burro es mi caudà  
dejemuste el animà,



que està toítito asustao.

*Asaura.* Cayesuste so laigaste  
ó sinó le via partí.

*Al burro.* Vámonos pronto de aquí.

*Gavirro le da al burro con el sombrero  
para que se vuelva atras.*

*Gavirro.* ¿Pero què vasteà jasè,  
que me dejaste perdío?

¡Cristiano!

tengaste mas carìa

perdonuste al animá.

dejemuste mi probesa.

*Asaura.* Cayese ustè ensegua. *Se marcha.*

*Gavirro.* Via romperme la cabeza

quiero reñí con mi via

estoy mu desesperao.

*Tropieza con Perico y cae rodando.*

*Perico da un salto y queda de pié.*

*Perico.* ¿Què la pasao ño Gavirro?

*Pepiya levantándose.*

*Pepiya.* Pues que mi pare es purí

y prendao del borrico

ya no sa cuerda de mí,

resucito y abro er pico.

*Perico.* ¡Pepiya!

*Pepiya.* ¡Perico!

*Se abrazan.*

*Gavirro.* ¡Jesú què barbarià! *Levantándose*

han revivio los ifuntos. *Reparando.*

¡Pepiya! ¡Perico! están juntos...

*Corre de uno á otro lado buscando el burro.*

¿y mi poyino aonde está?

*Perico.* Basta ya de confusion

esto ya pasa de guasa.

*Gavirro.* ¿Con qué dice usté que es guasa

er robarme mi borrico?

yo no se lo que me pásas.

*Perico.* Er borrico era robao

y su amo ha paresio

ustè naita ha perdío

poique ustè no lo ha compraó.

Con que Pepiya al avío

que ya estoy mu quemao.

¿nos casamos? sí ó no.

*Pepiya.* Ara mesmito Perico.

*Se dan la mano derecha.*

*Perico.* Ño Gavirro le suprico

nos eche la bendicion

ya me pongo de roiyas, *Se arrodilla.*

has tú lo mesmo Pepiya

y acabemos la funcion.

*Gavirro.* Mardesia sea mi suerte

si entiendo una palota.

Los muertos han revivio

mi poyino han afeitao;

en las patas tengo un frio...

*Pepiya.* La bendicion pare mio.

*Gavirro.* (*Ap.*) ¡Jesú què barbarià!

quieen casarse los ifuntos,

¡ay què horró! vargame er sielo,

en jamás tuve canguelo

pero hoy via espichà

lo mejó que he de jasè

es echà la bendicion

y en seguia echà á corrè.

*A Pepiya y Perico los bendice con la  
mano izquierda muy ligero.*

Permita er sielo sagrao

que os veais ajorcaos.

*Echa á huir y cae levantándose aprisa.*

Jesú que me he escuartisao.

*Pepiya.* Corriendo hácia él. Pare, pare..

(*Volviéndose*) sa najao

er pobre se va á jorcá.

*Perico.* No tengas mieu arma mia,

mientras viva tu Perico

te querrá como un borrico

dame un abrazo mi via. *Se abrazan.*

Se acabó la pena ya,

pues que casaos estamos,

á la praera sargamos

nuestra boa á celebrá.

FIN.



- 655 Merope. t. v. 5.5.2  
122 Mesonero 'el, encantado. 1.6.4  
579 Miguel y Cristina. 1.3.1 v. 759  
588 Mi retrato y el de mi compadre. c. 3.6.3  
531 Misanropía desvanecida. d. 1.5.3  
530 Misanropía y arrepentimiento. c. 3.9.3  
369 Mi tío paga. p. 1.4.2  
520 Modesta 'la, labradora. c. 1.6.3  
488 Monja 'la, alférez. c. v. 3.10.3  
338 Mudarse por mejorarse. v. 3.8.3  
333 Mudo 'el, por compromiso. c. 1.3.3  
613 Muerte 'la, de Luis XVI. t.  
335 Mujer 'la, debe seguir al marido. c. 1.3.3  
589 Mujeres 'las, curiosas. c. 3.9.4  
449 Mulato 'el, caballero. c. 3.11.3  
367 Nacimiento del Mesías. d. 4.14.4  
522 Narcete 'el, t. v. 5.6.2  
473 Naufragio de la fragata Medusa. d. 4.9.3  
616 Niñeces 'las, del beato Miguel de los Santos. c. 3.9.3  
320 Niño 'el, perdido. c. 1.3.2  
634 Ni tanto ni tan poco. c. v. 3.4.3  
164 No 'el, 1.3.2  
353 Noche 'una, de errores. 5.6.4  
Noche 'una, deliciosa. 1.2.0  
506 Noche 'una, de máscaras. d. o. v.  
533 Nobleza republicana. d. 4.11.1  
413 No hay humo sin fuego. 1.1.2  
34 No hay que fiar en amigos. 1.3.3  
532 No hay virtud sin recompensa.  
350 No puede ser. v. 3.6.4  
773 Novio 'el, en mangas de camisa.  
74 Novios 'los, despreciados. i. 7.2  
417 Nuevo método de buscar marido. c. 1.4.2  
761 Ojo al Cristo. c. o. 3.4.2  
479 Olimpia ó las pasiones. d. 3.10.2  
586 Omasis. t. 5.10.2  
773 Oh qué apuros!! 1.5.2  
548 Oracion 'la, de la tarde. d. v. 3.4.3  
370 Oráculos de Talía. c. v. 5.10.3  
347 Otra noche toledana. j. 1.2.2  
148 Paca la salada. 1.7.1  
202 Paco Mandria y Sacabuches. z. 1.2.0  
201 Pacto 'el, con Satanás. c. v. 4.10.2  
287 Padre 'el, del hijo de mi mujer.  
640 Padre 'el, Gallifa. d. h. 5.11.4  
2127 Paga 'la, de Navidad. z. 1.13.5  
318 Páguese á la orden. p. 1.3.2  
24 Paje 'el, de la llave. 2.3.1  
25 Paje 'el, pedigueño. 1.5.4  
303 Palabra 'una, homicida. d. 5.14.3  
142 Palos 'los, deseados. 1.3.1  
197 Pancho y Mendrugo. 1.4.2  
94 Parácito fingido. 1.6.2  
325 Paredes 'las, oyen. v. 3.10.4  
201 Pasillo de Diego Corriente. 1.3.1  
479 Pasiones 'las, d. 4.10.2  
Pastoreles: hay varias clases. 18  
210 Paya 'la, Madama. 1.4.2  
22 Payo 'el, de la carta. 1.5.2  
23 Payo 'el, de centinela. 1.5.1  
21 Payos 'los, astutos. 1.4.2  
19 Payos 'los, echizados. 1.4.2  
609 Pecadora 'una, d. 5.9.4  
147 Pelucas 'las, de las damas. 1.4.4  
498 Penitentes 'los, blancos. j. 2.3.5  
607 Peor 'el, enemigo. c. v. 3.3.3  
518 Pepiya la aguardentera. j. 1.5.1  
610 Perder y cobrar el cetro. c. 2.7.3  
519 Percances de un apellido. j. 1.7.5  
466 Percances 'los, de un carlista. j.  
155 Perico el empedrador. 1.4.2  
2128 Pero-Grullo. z. o. 2.6.2  
346 Perro 'el, del castillo. c. 2.4.2  
306 Perro 'el, de Montargis. m. h. 3.6.3  
765 Pescadores 'los, de perlas. 3.3.1  
528 Philoctetes 'el, de Shofocles. c. v.  
204 Pigmalion: monólogo. 1.1.0  
507 Pilluelo 'el, de Paris. c. 2.4.4  
453 Pintor 'el, inglés. c. 3.8.3  
530 Pipo ó el príncipe de Monte-Cresta. 2.7.3  
605 Plazuela 'la, de Sta. Cruz. 1.6.3  
703 Pleito 'el, del cuerno. 1.3.4  
464 Poeta 'un, 1.5.2  
509 Poeta 'el, y la beneficiada. 2.3.2  
517 Polixena. t. v. 1.3.1  
493 Por ocultar una falta aparecer criminal. c. v. 2.4.3  
332 Por no escribirle las señas. c.  
Por tenerle compasion. 1.2.0  
762 Preceptor 'el, y su mujer. c. 2.3.2  
544 Premio á la nobleza de corazon: para niños. 3.13.0  
331 Pretendiente 'el, labriego. 3.13.6  
363 Primera 'la, leccion de amor.  
736 Primeros 'los, amores. 1.4.1  
525 Prisionero 'el, de guerra. c. v.  
452 Prusianos 'los, en Lorena. o. 3.8.2  
623 Puñal 'el, del Godo. 1.4.6  
599 Pupila 'la, c. 3.4.2  
421 Que 'el, nace para ochavo. 1.4.2  
615 Que 'el, no la corre antes. c. v. 3.4.3  
75 Que 'lo, puede el interés. 1.5.4  
653 Que 'lo, puede un empleo. c. 2.5.1  
432 Querer como no es costumbre.  
441 Quien mal anda mal acaba. d. v.  
471 Quien reirá el último. j. 1.1.1  
4 Quien 'el, vive. 1.3.2  
582 Quiero hacerme bullanguero. c.  
702 Quince años ha. d. 6.14.4  
576 Quince años ó efectos de la perversion. 3.4.2  
476 Quinta 'la, de Verneuil. d. 5.10.4  
131 Quiquiriqui 'el, 1.5.2  
51 Raquel 'la, 1.1.1  
426 Recluta 'un, en Tetuan. j. 1.4.1  
169 Recluta 'el, por fuerza. 1.5.1  
403 Reconciliacion 'la, d. 5.8.3  
368 Redimir al cautivo. c. v. 3.3.3  
566 Reina, cardenal y paje. c. 1.5.4  
150 Remendon 'el, y la prendera. 1.5.2  
624 Penta 'una, vitalicia. c. 5.4.2  
124 Requisitoria 'la, del borrico. 1.5.1  
354 Restauracion 'una, c. 5.9.2  
2068 Revista de un muerto. 3.23.3  
454 Rey 'el, se divierte. d. 5.12.1  
323 Rico 'el, y pobre trocados. v. 5.12.5  
620 Rendas 'las, del gobierno. c. v. 3.4.3  
583 Rita la española. d. 4.7.3  
729 Rizo 'el, de doña Marta. v. 1.1.2  
467 Romántica 'una, c. 1.4.2  
621 Roncar despierto. 1.2.2  
767 Rosmunda. d. 4.4.3  
486 Ruy Blas. d. 5.17.4  
2066 Salto 'el, del Pasiego. z. 3.8.7  
414 Sálvese el que pueda. 1.3.1  
574 Sardanápalo. t. 5.6.6  
191 Sastre 'el, burlado. 1.4.0  
443 Sastre 'el, de Londres. c. 2.5.1  
87 Sastre 'el, y su hijo. 1.5.5  
167 Secreto de dos malo es de guardar. 1.2.1  
371 Secreto 'el, del ahorcado. d. v. 4.5.3  
348 Segunda 'la, Celestina. c. 2.5.5  
552 Segunda 'la, dama duende. c. 3.4.5  
461 Seis cabezas en un sombrero. c. 1.5.2  
747 6666: disparate. 1.5.2  
306 Selva 'la, de Bondy. d. h. 3.6.3  
2057 Sensitiva. z. 2.4.3  
266 Señorito 'el, enamorado. 1.4.3  
470 Serenata 'la, c. 1.5.3  
165 Sí 'el, 1.5.1  
342 Si acabarán los enredos. c. 2.4.2  
559 Sí 'el, de las niñas. c. 3.4.3  
529 Sifilo y Etdia. d. v. 2.8.2  
514 Sobresaltos y congojas. c. o. v. 5.11.3  
546 Sol 'el, de invierno. v. 3.3.2  
750 Soldado 'un, voluntario. 2.10.2  
174 Soldado 'el, ó el iman de la milicia. z. 1.1.1  
554 Soldados 'los, de la industria. d. v. p. y 3.10.3  
218 Soldados 'los, de recluta y cómicos de la Sierra. 1.10.6  
581 Soltera, viuda y casada. c. 1.3.2  
451 Sombra 'la, de un amante. c. 1.3.2  
30 Sopista 'el, Cubilete. 1.13.4  
Sordo 'el, y el arriero. 1.2.0 R. 1156  
501 Spagnoletto 'el, d. o. v. 3.5.3  
533 Subordinacion 'la, t. 3.10.1  
Suegra 'la, y la nuera. 1.2.0 R. 1172 y 1193  
640 Suspiro 'un, de la pátria. d. h. 5.11.4  
152 Sutil 'el, tramposo. 1.6.1  
446 Tejedor 'el, 2.7.1  
591 Templarios 'los, t. v. 5.12.1  
763 Teresa. d. 5.7.7.3  
484 Terremoto 'el, de la Martinica. d. 4.11.2  
340 Tío 'el, Pablo ó la educacion. c. 2.6.2  
149 Tío 'el, Peregil. 1.7.3  
151 Tío 'el, Vigornia. 1.5.2  
171 Tío y sobrino. 1.2.1  
755 Tiple 'una, averiada. j. c. o. v. 1.2.2  
2 Tirabeque. 1.3.1  
317 Todo 'el, por el todo. d. v. 3.4.2  
618 Todo se queda en casa. c. v. 4.3.3  
750 Toma 'la, de Tetuan. 2.10.2  
314 Toque 'el, de oracion. d. p. y 3.10.3  
149 Traga-balas 'el, y Cureñas. 1.7.3  
521 Traidor 'el, Tinitas. 1.5.2  
53 Tramas 'las, de Garulla. 1.4.2  
47 Travesuras de un barbero. 1.5.7  
185 Tres 'los, huéspedes burlados. 1.4.2  
186 Tres 'los, novios burlados. 1.5.2  
539 Triunfo 'el, del amor y de la amistad. c. 3.6.2  
Triunfo 'el, del miriñaque. 1.9.0 R. 1169  
68 Tunos perseguidos. 1.6.3  
188 Tutor 'el, burlado. z. 1.2.1  
459 Ultimo 'el, dia de Venecia. d. 5.9.3  
2073 Ultimo 'el, mono. z. 1.6.1  
562 Una de tantas. c. v. 1.2.2  
43 Valiente 'un, á toda prueba. 1.3.1  
39 Valor 'el, de una gitana. 1.3.1  
2056 Valle 'el, de Andorra. z. 3.10.3  
373 Vampiro 'el, 1.7.2  
166 Varita 'la, de virtudes. 1.3.2  
316 Vaso 'el, de agua. c. 5.5.3  
541 Vence el rigor de un padre osadía y sumision. d. 5.6.2  
139 Veneno 'el, 1.2.1  
212 Venganza 'la, del Zurdillo. 1.8.2  
635 Venganza real. v. 4.11.3  
2126 Venta 'la, del puerto. z. v. 1.7.1  
326 Verdad 'la, sospechosa. v. 3.10.3  
731 Verdades amargas. 3.5.2  
564 Víctima 'la, del amor. 3.6.4  
458 Vida 'la, de un jugador. d. 3.  
377 Vida 'la, es sueño. 3.5.2  
79 Vieja 'la, hipócrita. 1.8.2  
320 Viejo 'el, y la niña. c. v. 3.4.3  
639 Villana 'la, de Vallecas. v. 3.13.3  
527 Virtud 'la, premiada. c. v. 3.6.3  
364 Voz 'la, del deber. 1.2.1  
2055 Vuelta 'la, de Escupe-Jumos. z. v. 1.5.2  
759 Vuelta 'la, de Estanislao. c. 1.2.2  
627 Vuelve la paz al hogar. d. v. 3.7.3  
455 Wautrin. d. 5.11.5  
463 Ya no me caso. c. v. 1.5.1  
402 Yno y Temisto. t. 5.8.1  
407 Zafira. t. v. 5.5.2  
216 Zapateros 'los, y el renegado. 1.10.4  
740 Zapatero 'el, y el rey. d. v. 4.7.2  
45 Zara. 1.5.2  
587 Zoraida 'la, t. v. 3.6.3



# TEATRO CATALÀ, MALLORQUÍ Y BILINGUE

273 Ab un tiro dos pardals ó los casaments de la Clare y la Poneta. 1.4.2  
265 Advocat 'lo, y lo pajes. c. 1.3.0  
1852 A falta de buenos ó Rafela la filanera: valencià. 1.5.1  
1981 A ferra qui pot. v. m. 1.8.2  
1854 Agüelo 'l, pollastre: parodia. 1.9.2  
1878 Alcalde 'l, del barri nou. 1.9.2  
1795 Almodis. t. v. 3.10.2  
1801 Altre 'al, mon. c. bilingüe. 2.4.2  
1933 An Pauet y la Papeta ó la reixa de la llibertat. 1.7.1  
257 Aprenent 'lo, ganeixa y la mestresa festelja. 1.6.0  
233 Aprenent 'lo, sabater. 1.6.1  
239 Aprenent 'lo, sabater magre y burleta. 3.2.2  
1818 Arribá y moldrer: bil. o. v. 1.5.2  
256 Arribada 'la, d' un mort y la fujida d' un viu. 1.2.1  
1836 A sants y à minyons. v. 1.3.2  
237 Ase 'l, perdut y buscat á brams. 1.4.0  
244 Astucias 'las, d' en Tinyeta. 1.11.1  
267 Atiparse á costa agena ó estudiants que ixan de pena. 1.8.1  
1808 Aucells. c. v. 1.6.2  
264 Aviso a las criadas ó la Poneta: bil. 1.4.3  
1806 Ba'h de roda. d. v. 3.17.5  
1873 Ballá 'la, de san Fransés. v. 1.8.2  
283 Barbé 'el, bil. 1  
291 Barber 'lo, burlat. 1.4.1  
280 Barbero 'el, afeita el burro: bil. 1.3.1  
1981 Batle 'el, des tres caramulls. 1.8.2  
1987 Baul 'el, de madó Banaula. 1.5.4  
245 Bodas 'las, cambiadas. 1.6.3  
232 Bon 'lo, Janot. 1.3.1  
1974 Bram d' ase no puja al cel: bil. 1.7.0  
1938 Bram 'lo, del ruch. 1.8.1  
1925 Cada ovella ab sa parella: bil. 2.4.3  
997 Calsons 'es, de mestre Lluch. 1.3.4  
1950 Cantador 'lo, parodia. 2.8.2  
1833 Capital 'la, del imperi: bil. v. 1.5.2  
275 Carlets y Felipó. 1.2.0  
1811 Casa 'la, d' en Gartanda. v. 1.4.3  
1955 Cassadors dins Son Suñé: bil. 1.6.0  
300 Casament 'un, á la moda. 1.2.2  
2181 Casament 'un, en Picaña. z. 1.5.2  
273 Casaments 'los, de la Clare y la Poneta. 1.4.2  
271 Casat 'lo, que tractan amb criadas viu de cosas regaladas. 1.3.2  
1956 Casat 'un, persa sogra subjectat. 1.3.2  
1877 Cel rogent. 1.4.2  
1821 Cessant 'un, monolech. v. 1.1.0  
1924 Cinch minuts fora del mon. z. 1.1.1  
288 Cita 'una, a las foscas. 1.2.1  
1819 Com á ca'l sogra. c. 1.2.1  
1894 Compte 'lo, en Jaume. 2.10.2  
1978 Consell 'un, medicinal. 1.3.2  
1824 Conseqüencias de un badall. 1.9.1  
1998 Contes vells baralles novas. 1.6.4  
1971 Corda 'una, d' un cordó. z. 1.5.2  
1972 Cordó 'el, de la vila. 1  
1922 Cosas del dia. v. 3.5.2  
2172 Criada 'la, z. v. 2.4.3  
252 Criada 'la, y el aprenent. 1.2.1  
1834 Criminal y delator. v. 3.7.2  
1942 Croquis del natural. 1.3.1  
1874 Cua 'la, del xueta. 2.9.4  
290 Curra 'la, del arrabal. z. 1.2.1  
1923 Cuscunilla lo sagristá. 1.4.1  
287 Chiulets 'als, 1.2.1  
2170 De la terra al sol. z. 3.11.23.6  
1851 Demaná 'la, de una novia: v. 1.6.2  
2211 Devanadoras 'las, z. bil. 3.15.15.2  
1855 Dimats 13!: valencià. 1.4.2  
1982 Divorci per forsa. m. 2.5.2  
268 Doctor 'lo, Pulsagueras. 1.5.1  
285 Don Ambrosio Toful y la Riteta: bil. 1.2.1

256 Don Gregorio del Pernil: bil. 1.2.1  
292 Don Jusep buscalas totas. 1.4.1  
243 Don Policarpio: bil. 1.4.2  
1839 Dos casaments per falta de memori. v. 1.3.2  
2200 Dos galls en un galliné. z. 2.5.1  
1989 Dos marits de bona pasta. v. m. 1.3.2  
1936 Ecce-Homo: monolech. v. 1.1.0  
233 Entremés del sabatè. 1.6.1  
2161 Errar de un punt. v. 1.4.1  
1995 Estudiant 'un, del dia. v. m. 3.6.1  
235 Estudiant 'lo, magich. 2.3.1  
234 Familia 'la, encantada. 1.5.1  
1853 Fandanguet 'un, en Paiporta. 1.4.4  
1910 Ferrer 'lo, de tall. v. 3.6.4  
2171 Festa 'la, de l' hermita. z. 1.6.1  
232 Figas 'las, enmaïnadas. 1.3.1  
1941 Fill 'lo, de la mort. d. 4.11.2  
1842 Flora. 1.4.2  
294 Florista 'la, catalana. z. 1.2.1  
248 Gall 'lo, rubat. 1.6.4  
291 Gana 'la, no vol rahons. 1.4.1  
1892 Gandul 'lo, 3.5.2  
1929 Gat 'lo, de mar. d. v. bil. prolech. 3.8.1  
1895 Gata 'la, meixa. 1.3.2  
286 Geroni 'an, y lo magich. 1.2.1  
1897 Grossa 'la, p. v. 1.4.2  
272 Hermano 'lo, Buñol: bil. 1.7.1  
1879 Heroes 'los, y las grandesas. 2.9.2  
2206 Hortolana del born. z. v. 2.3.6.6  
1939 Infanticidi. c. v. 1.1.2  
1831 Joanel 'en, y en Lluïset. v. 1.3.1  
1826 Joseph, Pep y compañía. 2  
293 Ladrona 'la, de sí misma: bil. 1.2.1  
1854 L' agüelo pollastre: valencià, parodia del Tenorio. 1.9.2  
1805 L' angel de la guarda. c. v. 3.7.3  
235 L' ànima del senyó Libori. 2.3.1  
237 L' ase perdut y buscat á brams. 1.4.0  
1935 L' avi. 1.6.1  
245 Layeta 'la, de san Just: bil. 1.6.3  
237 L' escombreriaire. 1.4.0  
278 Llaminé 'un, dintre un sach. 1.3.1  
1949 Llibre 'lo, del honor. v. 3.7.3  
253 Mala muller y mala madrastra. 1.4.2  
1804 Mala nit. c. v. 1.2.2  
269 Manetas á la padrina. 1.3.1  
234 Marqués 'el, cuynat. 1.5.1  
1943 May mes monarquia. 1.10.2  
1838 Mefistófeles. v. 1.7.1  
240 Memorialista 'el, bil. 1.3.2  
1990 Metje 'es, per forssa. v. m. 2.4.2  
1856 Milló 'la, rahó el trabuch. 1.4.2  
1847 Missa 'la, del gall: valencià. 1.8.2  
1837 Mistos. v. 1.3.2  
1928 Modus vivendi. 1.4.1  
242 Mosen Anton en las montanyas de Monseny. 1.8.1  
1816 Nena 'la, c. v. 1.3.2  
1932 Nit 'una, de carnaval. 1.6.1  
279 Nit 'la, de Nadal. 1.3.0  
1993 Nit 'una, de rebumbori. v. m. 1.3.1  
1979 Nit 'una, sense sopá ó qui mal anda mal acaba. v. m. 1.3.2  
1832 No es ort tot lo que llú. 1.5.1  
1810 No es tan fiero... c. o. 3.4.3  
266 Nous 'las, espantadoras. 1.6.1  
1945 Noy 'lo, de cassa. 1.4.1  
1944 Noy 'lo, de las camas tortas. 1.5.1  
1890 Noya 'una, com un sol. 1.4.2  
1840 Noya 'una, es per un rey. 1.4.2  
1921 Obedecer al que manda: bil. 4.8.2  
1812 ¡O rey ó res! d.h. 3.9.2  
274 Padrins 'los, improvisats. 1.4.1  
1951 Pancaritat 'es, de s' Arracó. v. m. 1.5.6  
277 Páparo 'un, estant de guardia. 1.5.1  
1864 Passió 'la, y mort de Jesus. 8c.14.2  
1991 Pastó 'es, y es bee! v. m.: 1.ª part. 1.5.1  
1802 Patró 'lo, Aranya. c. 1.5.1  
1975 Pedro Belmá. v. m. 1.6.1

1803 Per fondo qu' es fasi 'l foch. c. v. 2.5.2  
1969 Pesta 'la, groga. v. m. 1.8.0  
1947 Pietat 'la, d' una donzella: bil. 1.11.1  
1974 Pifias d' un alicorn: bil. 1.7.0  
1930 Pinya 'la, d' or: màgia. v. 4.21.4  
1830 Pippo y Mascotta. v. 1.1.1  
2000 Plagueta 'sa, des lloguers. v. m. 1.5.3  
1891 Por 'la, guarda la vinya. 1.6.2  
1926 Por no entendrese: bil. 1.6.2  
255 Porch 'el, y lo ase. 1.8.0  
241 Pots xiula si l' ase no vol beure.  
1980 Pretendents 'los, v. m. 1.3.2  
1937 Primer 'lo, any republicà. 1.17.5  
254 Procuradó 'lo, bil. 1.4.1  
1900 Procuradora 'la, 1.5.1  
258 Promesa 'la, surrada. 1.3.2  
1994 Que 'lo, poren sas donas. v. m. 1.2.2  
1839 Qui abraça molt. p. v. 1.4.2  
1829 Qui endevant no mira. p. v. 1.4.2  
253 Qui no adoba la gotera. 1.4.2  
262 Qui no té pá moltas sen pensa. 1.5.0  
260 Qui no vulga pòls que no vaji á l' era. 1  
292 Quinta 'la, 1.4.1  
1797 Qui tinga cues que pela fulla. 4c.9.2  
2171 Qui tot ho vol tot ho pert. z. 1.6.1  
1852 Rafela la filanera: valencià. 1.5.1  
232 Ratas 'las, ab sabatas. 1.3.1  
1813 Remei de jealousy. c. v. 1.2.2  
1973 Revolució 'sa, d' un poble. v. m. 4.10.3  
247 Rodriguez y Francisquet: bil. 1.2.1  
259 Sabatè 'un, afortunat per una errada d' imprenta. 1.3.2  
1807 San Magí de Brufaganya. m. v. 4.13.7.2  
246 Saragatas de vehins. 1.6.2  
1927 Sebas al cap. 1.7.1  
1999 Senyors 'els, de son Miseri. v. m. 1.4.3  
1857 Sereno 'el, d' alfamar: bil. 1.5.1  
1952 Sereno 'es, d' es barrio. v. m. 1.6.0  
1926 Set morts y cap enterro: bil. 1.6.2  
236 Sogra 'la, y la nora. 1.1.2 R. 1172-1193  
1953 Sogra 'es, y sa nora ó 's tres companeros. v. m. 1.5.1  
289 Soldado 'el, y la criada. z. bil. 1.2.1  
1931 Sombra 'la, de don Pascual: bil. 1.5.1  
1899 S. M. 1.8.2  
1841 Sort qui l' hall: bil. 1.4.1  
1815 Tamboriner 'lo, v. o. 3.8.2  
276 Tan gran y vá á la font. 1.3.1  
1817 Temps perdut. v. 1.3.2  
1898 Tia 'la, Maria. 1.3.2  
282 Tienda de barberia. z. bil. 1.2.1  
1871 Tio 'el, Sech y so Salustiano. 1.6.2  
1954 Torre 'es, des cap d' es Liebetx. v. m. 3.8.3  
263 Tossut 'lo, escarmentat. 1.2.1  
1893 Tot cor! 1.2.2  
1970 Trapasseries de sa criada mudadissa: bil. 1.2.3  
284 Traperó 'el, catalan: bil. 1.1.1  
233 Travesuras del aprenent sabater. 1.6.1  
1953 Tres 'es, companeros. 1.5.1  
26 Tres 'los, estudiants. 1  
1821 ¡Tres micos! monolech. v. 1.1.0  
1934 Tres 'las, rosas ó los celos: bil. 1.5.3  
828 Tres y la Maria sola. 1.4.2  
266 Treta 'la, de dos estudiants. 1.6.1  
250 Trip 'el, trap. 1.3.1  
251 Truita 'la, 1.3.2  
293 Valiente 'un, por fuerza: bil. 1.2.1  
1790 Vaquera 'la, de la piga rosa. 2.4.2  
1875 Vida 'la, al encant. 1.5.1  
1992 Vida matrimonial d' en Perantoni es pastó. v. m. 1.3.1  
1946 Vigilia de casament: monolech. 1  
1821 Vint minuts de broma: 2 monolechs.  
1872 Viva el lujo y fora penes: bil. 1.7.1  
1896 Viva l' avi. z. 1.2.1  
264 Xacó 'an, y la Poneta: bil. 1.4.3  
1876 Xiu... 'lo, xiu...: parodia. 1.5.3



Se halla de venta en Palma: tienda de M. Borrás y en la casita de madera de la cuesta del Teatro

Gran surtido de romances, historias, folletos, aleluyas, santos, soldados y las siguientes producciones para

## TEATRO.-SECCION CASTELLANA

NOTA. Los números de 1 á 300 son sainetes en verso; los restantes son piezas, comedias, dramas, tragedias, juguetes ó zarzuelas. (\*)

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 98 Abate 'el, albañil. 1.4.2              | 517 Bandera negra. d. v. 4.10.3            | 502 Celos 'los, del tío Macaco p. v.    |
| 220 Abate 'el, enredador. 1.5.2           | 123 Barbero 'el, afeitado el burro. 1.10.2 | 168 Celoso 'el, 1.3.2                   |
| 622 Abd-el-Rhaman III. d. h. v. 3.6.2     | v. 280                                     | 375 Cervantes cautivo. d. v. 3.12.2     |
| 619 Abogado 'el, de pobres. c. v. 3.5.2   | 523 Baron 'el, c. v. 2.6.3                 | 346 César ó el perro del castillo. c.   |
| 448 Abogar contra si mismo. d. 2.4.2      | 374 Batalla 'la, de Alcolea. v. 1.9.1      | 737 Ciento por uno. v. 1.2.1            |
| 754 A caza del premio grande.             | Batalla 'la, de Clavijo. 1.4.0             | 318 Ciento 'lo, por lo dudoso. c. v.    |
| 213 Accidentes 'los, de una fiesta.       | 405 Bella 'la, inglesa Pamela. c. v.       | 431 Ciudadano 'el, Marat. d. 4          |
| 312 Actriz 'la, del siglo XV. c. 5.6.4    | 66 Bellos 'los, caprichos. 1.14.6          | 357 Clara Harlowe. d. 3.12.5            |
| 614 Achaques del siglo actual. c. 5.4.2   | 748 Benditas sean. o. v. 1.3.2             | 100 Cochero 'el, y Mr. Corneta. 1.7.2   |
| 412 Adriana Lecouvreur. c. 5.6.4          | 304 Berlina 'la, del emigrado. m.          | 2060 Cola 'la, del Diablo. z. 2.9.4     |
| 535 Afectos de odio y amor. c. v. 3.7.4   | 5.16.3                                     | 225 Coleccion 'la, de fieras: sombras.  |
| 84 Agente 'el, de sus negocios. 1.9.2     | 654 Bernardo. v. 5.11.2                    | 130 Compadre 'el, 1.3.1                 |
| 91 Alcalde 'el, de la aldea. 1.10.6       | 315 Beso 'el, de Judas. c. o. v. 3.5.2     | 636 Comuneros 'los, de Cataluña. d.     |
| 602 Alcalde 'el, de Zalamea. c. v. 3.11.3 | 41 Boca 'la, del Dios pluton. 1.3.0        | h. v. 3.9.1                             |
| 99 Alcalde 'el, justiciero. 1.4.2         | 48 Boda 'una, improvisada. 1.10.7          | 732 Conceller 'el, y el monarca d. h.   |
| 735 Alfonso VIII. d. v. 4.14.3            | 719 Bofeton 'un, y soy dichosa. 1.4.2      | v. 3.15.2                               |
| 35 Almacen 'el, de criadas. 1.7.8         | 439 Bolsa 'la, d. v. 4.11.2                | 170 Conde 'un, de nuevo cuño. 1.3.2     |
| 361 Almoneda 'la, del Diablo. c. ma-      | 6 Borracho 'el, 1.2.1                      | Conversion de un africano. 1.2.0        |
| gia; prólogo y 3.12.4                     | 7 Borracho 'el, ó el difunto. 1.2.1        | R. 1158                                 |
| 406 Al noble su sangre avisa. 3.7.3       | 637 Borrascas del corazón. d. v. 4.4.3     | 2053 Convidado 'el, de piedra. z. v.    |
| 351 Amantes 'los, desgraciados. v.        | 195 Borrico 'el, bailarín. 1.8.1           | 3.7.3                                   |
| 199 Amantes 'los, disfrazados. 1.3.2      | 542 Botero 'el, t. v. 1.5.3                | 190 Convite 'el, de los diablos. 1.4.1  |
| 568 Ambicioso 'el, confundido d. 5.6.3    | 336 Bravo 'un, como hay muchos. j.         | 728 ¡Coquetina! 1.4.2                   |
| 775 Ambicioso ó la dimision de un         | 13 Bromazos de Carnaval. 1.4.2             | Corazon 'el, de un amigo. 2.6.0         |
| ministro. c. 5.4.2                        | 410 Buen médico ó la enferma por           | 608 Corazon 'el, y el dinero. m. 6.7.3  |
| 564 Amelia ó la victima del amor.         | amor. 3.8.3                                | 752 Cortesanos 'los, de don Juan II.    |
| 1.6.4                                     | 50 Burra 'la, requebrada. 1.6.2            | d. h. o. v. 1.2.3                       |
| 504 Amigo 'el, íntimo. c. 1.3.2           | 183 Burla 'la, del boticario. 1.5.1        | 18 Correjidor 'el, y la molinera. 1.4.2 |
| 80 Amo y criado en la casa de vinos       | 144 Burla 'la, del mesonero. 1.9.6         | Cosa 'la, urge. 1.3.0                   |
| generosos. 1.5.2                          | 190 Burla 'la, del molinero. 1.4.1         | 739 Cosas del mundo. v. 3.5.2           |
| 758 Amor 'un, á la moda. c. o. v. 1.4.2   | 184 Burla 'la, del posadero. 1.4.0         | 40 Criado 'el, fingido. 1.2.1           |
| 324 Amor 'el, al uso. 3.6.4               | 189 Burlador 'el, burlado. 1.9.2           | 365 Crimen 'un, 1.5.1                   |
| 411 Amor 'el, más verdadero. c. 2.13.1    | Buzon de peticiones. 1.6.0                 | 770 Crimen y espiacion. d. o. 5.8.2     |
| 55 Amor y astucia. z. 2.3.1               | 449 Caballero de san Jorge. c. 3.11.3      | 577 Cromwell. d. prólogo y 4.13.2       |
| 21 Amor 'el, y el griego. 3.8.4           | 106 Caballero 'el, de Sigüenza. 1.7.3      | 1 Cruz 'la, del matrimonio. 1.2.1       |
| 174 Amor y farmacia. c. v. 3.5.2          | 347 Caballero 'un, y una señora. j.        | 491 Cruz 'la, de Malta. c. 3.8.2        |
| 771 Andalúz 'el, en el baile. j. v. 1.3.2 | 465 Cabezudos 'los, c. 1.7.2               | 746 Cuadro 'un, de historia. 1.4.2      |
| 475 Angel 'el, de la guarda. d. 3.7.3     | 516 Cada cual con su razon. c. v. 3.4.2    | 447 Cuakero 'el, y la cómica. c. 2.7.1  |
| 497 Angel 'un, en las boardillas. c.      | 107 Calavera 'el, 1.2.2                    | 427 Cuando se acaba el amor. c. 1.2.3   |
| 1.3.1                                     | 480 Calumnia 'la, c. 5.6.3                 | 591 Cuarenta años de desgracias. d.     |
| 788 Anónimos 'los, 1.2.2                  | 90 Callejon 'el, de Madrid. 1.4.4          | 7.17.4                                  |
| 26 Anteojo 'el, 1.9.5                     | 438 Camino 'el, de Portugal. d. 1.4.0      | 327 Cuarenta y seis mujeres para un     |
| 499 A perro viejo no hay tus tus. c.      | 631 Campana 'la, de la Almudaina.          | hombre. 1.3.4                           |
| 5.11.4                                    | 561 Capricho 'un, 2.4.3                    | Cuarto 'un, con dos camas. 1.2.0        |
| 724 Aquí está un moso é verdá. p. v.      | 469 Caprichos de una soltera. c. 1.3.2     | 86 Cuarto 'el, de la viuda. 1.5.3       |
| 104 Armesto 'el, monólogo. 1.1.0          | 580 Carcajada 'la, d. 3.6.3                | 60 Cuenta 'la, de propios. 1.3.5        |
| 490 Arte 'el, de hacer fortuna. c. 4.4.3  | 428 Carlos II el hechizado. d. o. v.       | 730 Cuento 'un, de niños. c. v. 2.4.2   |
| 487 Artesano 'el, d. 5.8.3                | 495 Carlota. c. 2.4.3                      | Cuestiones de gabinete. 1.4.0           |
| 651 Asalto 'el, de Ciudadela. d. v.       | 457 Cartero 'el, d. 5.10.4                 | 351 Cumplir con su obligacion. v.       |
| 629 A secreto agravio, secreta ven-       | 556 Casa con dos puertas. c. v. 3.6.4      | 3.7.3                                   |
| ganza. d. v. 3.3.2                        | 10 Casa de locos ó un payés en los         | 166 Cura 'la, de los deseos. 1.4.2      |
| 55 Aspidos 'los, 1.3.3                    | infiernos. 1.3.1                           | 102 Chismoso 'el, 1.6.2                 |
| 32 Astucia 'la, de la Alcarreña. 1.5.1    | 9 Casa 'la, de los abates locos. 1.7.3     | 701 Chiton! d. 2.4.2                    |
| 116 Astucias del amor. 1.2.2              | 14 Casamiento 'el, de un muerto. 1.3.1     | 178 Dama 'la, del miriñaque. 1.2.1      |
| 766 Atrás. c. 1.5.1                       | 733 Casamiento 'un, hecho á bordo.         | 352 De fuera vendrá. v. 3.8.3           |
| 512 Ausías March. d. v. 4.11.2            | c. v. 2.7.2                                | 856 De incógnito. j. 2.6.2              |
| 37 Avaro 'el, 1.3.1                       | 187 Casero 'el, burlado. 1.4.2             | 304 Delator 'el, m. 5.16.3              |
| 17 Avaro 'el, y el fantasma. 1.4.0        | 599 Casita 'la, aislada. 3.4.2             | 626 Delincuente 'el, honrado. c. 5.7.2  |
| 360 Ave 'el, María. d. h. 4.9.4           | 560 Castillo 'el, de Caldora. d. 5.12.3    | 430 De Madrid á Bayona. j. 3.6.2        |
| 70 Aventuras del rey Pepe. 1.7.2          | 433 Catalina Howard. d. 5.19.6             | 489 Demonio en casa y ángel en so-      |
| 2 Aventurero 'el, español. c. v. 3.8.2    | 604 Celestina 'la, c. 8.8.6                | ciedad. c. 3.3.3                        |
| 738 Aviso á las coquetas. v. 1.4.2        | 601 Celestina ó el alma de la mujer.       | 605 Desafío 'el, de Juan Rana. 1.3.1    |
| 510 Balbina 'la, c. 3.4.3                 | 2.3.3                                      | 623 Desde Toledo á Madrid. c. v. 5.12.2 |
| 617 Bauda 'la, de la condesa. d. v. 3.4.3 | 222 Celestina ó los trabajadores.          | 592 Desórden y génio. c. 5.17.5         |
| 772 Bandera contra bandera. c. v.         | 41 Celos 'los, de don Crispin. 1.3.1       | 786 Deuda 'una, antigua. d. v. 1.3.2    |

(\*) Las iniciales que hay al final de cada título indican: p. pieza; c. comedia; d. drama; d. h. drama histórico; m. melodrama; t. tragedia; j. juguete; z. zarzuela; o. original; la v. escrita en verso, y finalmente los números que siguen manifiestan respectivamente los actos de que consta y los hombres y mujeres que tiene.



359 Deuda 'la, de honor. d. 3.9.2  
 203 Deudor 'un, de viaje. 1.8.1  
 97 Día 'el, de lotería. 1.6.1  
 328 Diablillo 'un, con faldas. c. 1.2.1  
 221 Diablos 'el, de la cesta: sombras.  
 327 Diablos 'el, son los nietos. c. 1.2.3  
 557 Diablos 'el, predicador. d. v. 3.15.3  
 462 Dicha 'una, merecida. d. v. 1.4.1  
 372 Dieguiyo pata de Anafe. j. 1.4.2  
 600 Diez años de la vida de una mu-  
 jer. d. 5.15.6  
 494 Dina la gitana. d. 3.8.4  
 734 Dinero 'el, y la nobleza. c. 4.9.1  
 652 Dion triunfante. t. o. v. 4.6.2  
 322 Diplomático 'el, c. 2.7.2  
 603 Discreta 'la, enamorada. c. v. 3.9.3  
 126 Disfraz 'el, venturoso. 1.4.1  
 545 Divorcio 'el, feliz. c. v. 4.7.4  
 638 Don Gil de las calzas verdes. c.  
 v. 3.11.3  
 400 Don Juan de Serrallonga. 4.13.2  
 549 Don Juan Tenorio.  
 768 Don Quijote y Sancho Panza. c.  
 v. 4.7.1  
 203 Don Robreño hecho cómico. 1.8.1  
 2129 Don Ruperto Culebrin. z. 2.21.4  
 216 Donde las dan las toman. 1.10.4  
 Don Guindo y Pascual Cerezo. 1.2.0  
 R. 1171  
 Don Sancho y su mayordomo Cris-  
 pin. 1.2.0 R. 1155  
 749 Don Simon y don Procopio. 1.2.0  
 515 Doña Elvira de Belloch. d. o. v.  
 3.9.3  
 2054 Doña Mariquita. z. v. 1.3.2  
 373 Doña Soberania. v.  
 743 Dos amos para un criado. c. 1.4.2  
 456 Dos 'los, cobardes. c. 1.4.2  
 2070 Dos coronas. z. v. 3.5.2  
 502 Dos días de experiencia. c. 3.5.4  
 403 Dos 'los, hermanos. d. 5.8.3  
 404 Dos 'los, hijos. d. 3.7.2  
 585 Dos 'los, ingleses. c. 3.5.3  
 58 Dos 'los, libritos. 1.5.3  
 339 Dos muertos y ningun difunto.  
 31 Dos 'los, rivales de Judas. 1.3.1  
 465 Dos siglos despues. c. 1.7.2  
 2061 Dos tenorios del dia. z. 1.5.1  
 598 Dos 'los, valdomiros. c. 3.10.1  
 154 Dos 'los, viejos. 1.5.3  
 630 Dos 'los, virreyes. d. v. 3.7.1  
 706 Dote 'el, de Cecilia. c. 2.3.1  
 725 Duda en el alma ó el embozado  
 de Córdoba. c. v. 3.4.2  
 70 Duende 'el, fingido. 1.7.2  
 2069 Duende 'el, 2.ª parte. z. 2.11.5  
 370 Duendes 'los, de palacio. c. v.  
 5.10.3  
 578 Duque 'el, Polidoro. c. 3.4.2  
 411 Durandarte y Belerma. c. 2.15.1  
 751 Ecos de noche-buena. o. v. 2.4.6.4  
 340 Educacion 'la, ó el tío Pablo. c.  
 576 Efectos de la perversion. d. 3.6.2  
 745 Eleccion de ayuntamiento. c. v.  
 575 Eleccion 'la, de un diputado. c.  
 5.13.3  
 727 Elijan 'un, j. v. 1.2.3  
 485 Elisa. d. o. 3.4.2  
 420 Ella es él. c. v. 1.3.2  
 335 Empeños de honra y amor. d. v.  
 146 Enano 'el, 1.8.3  
 348 Encanto 'el, es la hermosura. v.  
 508 Encomienda 'una, c. 2.5.2  
 366 En el borde de la tumba. 1.4.1  
 228 Enferma 'la, fingida: sombras.  
 410 Enferma 'la, por amor. 3.8.3  
 214 Engaño 'el, descubierto. 1.11.3  
 500 Enlace 'un, desigual. d. o. 3.5.5  
 345 Ente 'un, susceptible. 1.4.1  
 344 Entre cielo y tierra. 1.2.0  
 605 Entremeses.  
 210 Escarmiento 'el, sin daño. 1.4.2  
 319 Escuela 'la, de los maridos. c.  
 3.6.3  
 568 Escuela 'la, de ministros. d. 5.5.4

555 Espada 'la, y el laud. d. v. 3.7.4  
 854 Españoles sobre todo. d. v. 4.5.2  
 303 Espia 'el, del gran mundo. d.  
 5.14.2  
 419 Espinas de una flor. d. v. 3.6.5  
 225 Esposicion 'la, de fieras: sombr.  
 414 Espósito 'el, de Ntra. Sra. c. 1.6.1  
 656 Ernestina ó el rico y el pobre. d.  
 6.6.4  
 15 Estatua 'la, fingida. 1.3.1  
 2074 Estocada 'una, á tiempo. z. v.  
 82 Estremeño 'el, de Madrid. 1.6.2  
 57 Exámen 'el, de cortejos. 1.5.3  
 632 Familia 'la, c. v. 3.5.3  
 415 Fatme y Selima. m. v. 1.4.1  
 764 Fernan Gonzalez. d. v. o. 4.9.2  
 144 Figuras 'las, de movimiento. 1.9.6  
 606 Fingal: fantasía dramática. v.  
 774 Fiscal 'el, de su delito. 5.10.1  
 757 Fiscal juez y verdugo. v. 1.4.2  
 195 Flauta 'la, mágica. 1.8.1  
 418 Flor de un dia. d. v. prólogo. 3.9.2  
 323 Flores 'las, de don Juan. v. 5.12.5  
 633 Flores y espinas. c. v. 3.4.2  
 584 Fortuna 'una, en las minas. d. v.  
 704 Fraticida 'el, c. 3.7.3  
 33 Fuera 'el, 1.ª y 2.ª parte. 2.4.2  
 590 Fuerza 'la, de la gratitud. c. 5.6.2  
 789 Frutos 'los, del error. d. v. 3.6.3  
 331 Gafaut 'el, 3.13.6  
 558 García del Castañar. c. v. 3.7.2  
 571 Gata 'la, mujer. c. 1.2.2  
 162 Gato 'el, y la montera. 1.4.0.  
 753 Géneros ultramarinos. j. c. o. v.  
 565 Generosos á cual más. d. v. 5.6.3  
 611 Génio 'el, de las minas de oro. z.  
 magia. v. 3.9.5  
 49 Génios 'los, encontrados. 1.5.2  
 58 Gitano 'el, cojo y tuerto. 1.2.2  
 2071 Gran 'el, bandido. z. v. 2.6.2  
 760 Guante 'el, de Coradino. d. 4.11.3  
 307 Guante 'el, y el abanico. c. 3.3.3  
 341 Guarda-bosque 'el, d. 2.3.2  
 468 Guardapié III ó Luis XV. c. 1.5.3  
 513 Guzman el bueno: soliloquio. v.  
 513 m. Guzman el bueno. d.  
 330 Haciendo la oposicion. 1.2.2  
 2072 Harry el diablo. z. v. 2.6.3  
 515 Hay nobles que nobles son. d. v.  
 703 Heredera 'la, c. 1.2.1  
 741 Herencia 'la, de un valiente. d.  
 434 Hermana 'la, del carretero. d. 4.  
 721 Heroína 'la, de Barcelona. d. h. v.  
 27 Hidalgo 'el, de barajas. 1.8.4  
 756 Hidrofobomania. c. o. v. 1.4.2  
 211 Hija 'la, de Marte. z. 2.2.1  
 505 Hija 'la, del abogado. c. 2.7.2  
 354 Hijo 'el, de Cromwell. c. 5.9.2  
 308 m. Hijo 'el, de su padre. p. 1.6.3  
 445 Hombre 'un, de bien. d. 2.6.2  
 2080 Hombre 'el, es débil. z. v. 1.2.1  
 726 Hombre 'el, feliz. c. v. 4.5.3  
 409 Hombre 'el, mejorado. d. 5.7.4  
 401 Honor 'el, es lo primero. c. v. 3.7.3  
 597 Huérfana 'la, c. 3.12.1  
 316 Huésped 'un, del otro mundo. v.  
 185 Huéspedes 'los, burlados. 1.4.2  
 174 Iman 'el, de la milicia. z. 1.1.1  
 744 Indias 'las, en la Corte. c. o. v. 3.6.2  
 135 Inés de Laro. z. 2.3.1  
 209 Inesilla la de Pinto. 1.10.2  
 429 Infanta 'la, Galiana. d. v. 3.7.2  
 359 Ingeniero 'el, ó la deuda de ho-  
 nor. d. 3.9.2  
 16 Inglés 'el, enamorado. 1.3.1  
 402 Ino y Temisto. t. 5.8.1  
 456 Insulto 'un, personal. 1.4.2  
 502 Isabel ó dos días de experiencia.  
 c. 3.5.4  
 408 Jacoba 'la, c. v. 4.5.2  
 362 Jesuita 'el, c. 1.4.1  
 15 Jorge el sacristan. 1.3.1  
 597 José II ó la huérfana. c. 3.12.1  
 2065 Joven 'el, telémaco. z. 2.6.3  
 593 Juan Angelats. d. h. o. 3.9.4

343 Juan de las Viñas. c. 2.6.1  
 436 Juan el perdio. v. 1.6.2  
 28 Juan Juye y la propietaria. 1.4.3  
 Juan Rana y Anton Rapao. 1.2.0  
 R. 1174  
 763 Juana de Castilla. d. h. o. v. 4.9.3  
 567 Juana de Souvri. d. 5.9.2  
 1126 Juanillo el contrabandista. z.  
 1.7.1  
 52 Juanito y Juanita. 1.6.2  
 735 Judía 'la, de Toledo. d. v. 4.14.3  
 213 Jugador 'el, de manos. 1.6.1  
 440 Jugar con fuego. c. 1.3.1  
 2068 Juicio del año 1865. 3.23.3  
 720 Julio Vernis: monólogo. 1.1.0  
 590 Julio y Carolina. c. 5.6.2  
 135 Justicia 'la, de Dios. z. 2.3.1  
 483 Juzgar por las apariencias. c.  
 3.6.3  
 592 Kean ó desórden y génio. c. 5.17.5  
 447 Kuakero 'el, y la cómica. c. 2.7.1  
 217 Labrador 'el, y el usia. 1.12.4  
 226 Lances 'los, de Carnaval: sombr.  
 322 Lápidas 'la, mortuoria. d. 3.6.2  
 770 Lealtad á un juramento. d. o. 5.8.2  
 529 Lealtad, traicion é inocencia. d.  
 3 Leon 'el, andaluz. 1.1.1  
 223 Leonardo y Luisilla: sombras.  
 329 Libro 3.º capítulo 1.º c. 1.2.1  
 472 Licenciado 'el, Vidriera. c. o. v.  
 4.7.2  
 672 Lisonja á todos. c. v. 3.7.3  
 671 Loca 'la, y el testamento de una  
 inglesa. c. v. 2.3.2  
 11 Locos 'los, de mayor marca. 1.9.2  
 526 Logrero 'el, c. 1.5.1  
 653 Lo que puede un empleo. c. 2.5.1  
 2083 Lucero 'el, del alba. z. 1.2.3  
 521 Lucinda y Belardo. c. v. 3.6.2  
 468 Luis XV. c. 1.5.3  
 404 Llave 'la, falsa. d. 3.7.2  
 742 Lluven bofetones. 2.3.2  
 163 Madre 'la, y la niña. 1.2.2  
 334 Maestro 'el, de escuela. 12 niños  
 y 1.4.3  
 8 Maestro 'el, ruso. 1.2.2  
 67 Maestros 'los, de la tuna. 1.9.2  
 175 Mágico 'el, fingido. z. 2.3.1  
 121 Majo 'el, escrupuloso. 1.5.2  
 395 m. Mala 'una, noche pronto se  
 pasa. 1.1.2  
 600 Malos 'los, consejos. d. 5.15.6  
 722 Mancha 'la, de yeso. d. v. 3.6.2  
 315 Mangas 'en, de camisa. c. 1.1.1  
 196 Manolo Miguel y Juana. 1.2.1  
 416 Mansion 'la, del crimen. 1.4.1  
 176 Marcela ó el asesino inocente. z.  
 2.3.1  
 460 Margarita de Borgoña. d. 5  
 477 Margarita de York. d. 4.11.3  
 594 Maria Tudor. d. 3.10.2  
 310 Marido 'el, calavera. c. v. 3.5.2  
 496 Marido 'el, de dos mujeres. d. 2.3.2  
 482 Marido 'el, de la favorita. c. 5.11.2  
 422 Marido 'el, de la reina. p. 1.5.2  
 723 Marido 'un, impertinente. j. c.  
 481 Marqués 'el, de Fortoville. c. 3.8.1  
 545 Marquesita 'la, c. v. 4.7.4  
 36 Más 'el, amigo la pega. z. 1.2.2  
 537 Más 'el, temido andaluz. c. v.  
 536 Más vaie tarde que nunca. c. v.  
 3.5.0  
 591 Máscara 'la, de hierro. 7.17.4  
 569 Máscara 'la, reconciliadora. c.  
 1.3.3  
 43 Maton 'el, de Andalucía. 1.3.1  
 534 Mayordomo 'el, feliz. c. v. 3.8.4  
 450 Médico 'el, á palos. c. 3.5.3  
 625 Médico 'el, de su honra. d. v. 3.6.2  
 1 Médico 'el, fingido. 1.2.1  
 311 Médico 'el, negro. d. 5.13.4  
 349 Memorialista 'el, 2.4.4  
 85 Mercader 'el, aburrido: monólogo  
 313 Mercado 'el, de Londres. d. 5.12.3  
 227 Merlin el encantador: sombras.